

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Personenwagen

RENAULT

136 200 - Fuego

CH

0677 25

Hersteller Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "VF1-136200"  
vor Fahrgestellnummer "VF1-136200."  
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts im Frischluftkanal  
 Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse  
 Motorkennzeichen "843 J7" links, hinten seitlich auf Block, unter Auspuffkrümmer (Plakette)  
 Hauptimporteur RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf  
 Geprüftes Fahrzeug VF1-136 200 A 0 000 002

<b>Fahrgesteil</b>		<b>Motor</b>	
Anzahl Achsen	2	Marke	RENAULT
Lenkung	mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch	Bauart	Reihe
Gatnebe	mechanisch synchronisiert	Treibstoff	B
Anzahl Gänge	5	Kühlung	Wasser
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Innenbacken, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer, stufenlos lastabhängig auf HR.	Bohrung	79,0
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder	Hubraum	1646
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Leistungs-kW	69 (ISO)
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert.	Lärm-Standmessung	75,5
		Schalldämpfer	2 Töpfe: 330 x 100 x 250 mm ↑ 37 325 x 237 x 130 mm ↑ 64
		Abgasprüfung	EWG-78/665; CO = 1,6 % bei 800 U/min. **)
		Entstörung	ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = "D"

<b>Karosserie</b>	<u>Limousine</u>	<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	2 + 1	Leergewicht	600	435	1035
Sicherheitsgurten	v Ar4 (E)	Nutzlast	100	180	280
Unterlegkeil	-	Gesamtgewicht	700	615	1315
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss	Fabrikgarantie			1355
		Reifengrösse	165 R 13	165 R 13	+) )
Anzahl Plätze	t 4 v 2	Ply / bar	- / 2,3	- / 2,3	
		Tragkraft	950 (82 S)	950 (82 S)	
Masse	innen	für V max			
Länge	4358	Felgen	5.50 B - 13 (ET 42 mm) Stahl		++)
Breite	1692				
Hohe	1320	Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	700 / 350		
Uebemang	v 952	Garantiertes Gesamtzuggewicht	700		
	h 968	Geprüfte Anhängelast	50		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	9800	Garantierte Dachlast	180		
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	180		km/h
		gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	HCR (E) oder CR (E)	
Fernlichter	HCR (E) oder CR (E)	
Abblendlichter	A (E)	
Standlichter	R-S1 (E)	
Schlusslichter	R-S1 (E)	
Bremslichter	1 (E)	
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)	
Rückstrahler	v s h I (E)	
Markierlichter	v s h	
Nebelschlusslichter	B (E)	
Zusätzliche Lichter	2/ separat	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt	
Scheibenwischer	KLAXON CH 5 0701 02 mit Waschanlage	
Warnvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle	

### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	RENAULT 136 200 - Fuego	
Typenscheinnummer	CH 0677 25	
Karosserie	Limousine	
Plätze	total 4	vorn 2
Leergewicht	1035	Treibstoff 3
Nutzlast	-	Steuer-PS 8,38
Gesamtgewicht	1355	Hubraum 1646

### Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt = 50,0 km/h, m3, iA 3,78 = 75,0 dB/A
- \*\*) Abgasprüfung : nach EWG-78/665; kein Genehmigungszeichen erforderlich.
- +) Reifenvarianten :
- |                     |   |                |
|---------------------|---|----------------|
| 175 R 13 - 86 S     | Tragkraft pro Achse = 1060 kg (2,3 bar) | Vmax. 180 km/h |
| 175/70 R 13 - 80 S  | = 900 kg (2,4 bar)                      | Vmax. 180 km/h |
| 185/70 R 13 - 84 S  | = 1000 kg (2,4 bar)                     | Vmax. 180 km/h |
| 185/65 R 14 - 84 S  | = 1000 kg (2,4 bar)                     | Vmax. 180 km/h |
| 200/65 R 340 - 88 S | = 1120 kg (2,5 bar)                     | Vmax. 180 km/h |
- ++) Felgenvarianten :
- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 5.50 J - 13 (ET 42 mm)  | Leichtmetall, "EM FHH 42" / "LENNERZ"                      |
| 5.50 J - 14 (ET 42 mm)  | Leichtmetall, "EM FHH 42" / "LENNERZ" / "AMIL, Typ SA 163" |
| 135 TR - 340 (ET 42 mm) | Leichtmetall, "ALDINALL"                                   |
- Spurweiten unverändert.

Ort und Datum der Prüfung  
Paris-Lardy (F), 20.-25.04.80

Ersetzt Typenschein CH 0677 25 vom 20.-25.04.80 - 03.11.80  
Reifen- und Felgenvarianten  
(05.05.82)

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

R E N A U L T

136 200 - Fuego

CH 0677 25

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 04.-08.05.81 in Lardy (F) - Gau/Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : CO 000 001 (C = Modelljahr 1982)

Fahrgestell-Nummer : Anbringungsort = im Gepäckraum, rechts auf Bodenblech,  
oder im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse

Motor : Ausrüstung mit elektronischer Zündung.

Motorkennzeichen / Typ : "A6M L7" rechts, vorn seitlich auf Block (Plakette)

Schalldämpfervariante : 3. Topf = 325x238x130 mm  $\varnothing$  77.

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt : 50,0 km/h, M3, iA 3,78 = 75,0 dB/A  
Standmessung: 76,0 dB/A bei 4310 U/min.

Abgasprüfung : EWG 78/665; CO = 2,0 bei 800 U/min.